Copia del documento originale con apposizione del protocollo
2026030045N503

CITTÀ DI TORINO

DIPARTIMENTO MANUTENZIONI E SERVIZI TECNICI

DIVISIONE MANUTENZIONI EDIFICI COMUNALI

* * * *

ADEGUAMENTO AL CONTRATTO PER AFFIDAMENTO DI INCARICO PROFESSIONALE DI PRESENTAZIONE VALUTAZIONE PROGETTO ANTINCENDIO (art. 3 D.P.R. 151/2011) E REDAZIONE CERTIFICATO IDONEITA' STATICA. AUTORIMESSA COMUNALE VIA PONCHIELLI 64-66 APPROVATO CON ATTO N. DD 5417 DEL 11 SETTEMBRE 2026, RELATIVO AL CONTRATTO AOO122-020 PROT. 1335 DEL 03/05/2023 – MODIFICA CONTRATTUALE (CIG Z5F38DBADB)

* * * * *

Con la presente scrittura privata non autenticata, tra il COMUNE DI TORINO (di seguito denominato Amministrazione), C.F. e P.I. 00514490010, ai fini di questo atto rappresentato dal Dirigente della Divisione Manutenzioni Edifici Comunali, arch. Eros Primo, C.F. OMISSIS, domiciliato per la carica in Torino, Via IV Marzo 19, ai sensi dell'art. 27 comma 2 del vigente Regolamento per la disciplina dei Contratti n. 411, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 2 dicembre 2024 (DEL 730/2024 e allegato), esecutivo dal 29 dicembre 2024, e la professionista individuata nella persona dell'Ing. Elisabetta Scaglia (di seguito denominato Affidataria) con studio in Via Michele Lessona, 11, 10143 Torino, Codice Fiscale OMISSIS, Partita I.V.A. 08140870018, in esecuzione della determinazione dirigenziale Atto n. DD 5417 del 11 settembre 2026, premesso che:

- con determinazione dirigenziale Atto DD 7454/2022 del 28 dicembre 2022 è stato approvato l'affidamento di servizi tecnici professionali per la redazione del progetto di valutazione

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00015541 del 06/10/2026

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-161.nd

antincendio e rilascio del certificato di idoneita' statica, inerenti l'autorimessa di via Ponchielli 64-66, all'Ing. Elisabetta Scaglia, con studio in Via Michele Lessona, 11, 10143 Torino, Codice Fiscale OMISSIS, Partita I.V.A. 08140870018;

- con determinazione dirigenziale Atto DD 1297/2023 del 16 marzo 2023 si è preso atto dell'interventua efficacia dell'aggiudicazione definitiva del suddetto incarico;

- in data 28/04/2023 è stato firmato il contratto AOO122-020 prot. 1335 del 03/05/2023;

- con determinazione Atto N. DD 7537 del 28/11/2024 si è preso atto dell' intervenuta efficacia dell'aggiudicazione definitiva all'impresa Atlante s.r.l., dei lavori di "Manutenzione Straordinaria Opere per la Prevenzione Incendi – Via Ponchielli 64";

- con determinazione dirigenziale ATTO DD 2300 del 16/04/2025 è stata approvata un'estensione del servizio tecnico professionale per Direttore Operativo per le opere antincendio;

- in data 13/05/2025 è stato firmato il contratto AOO046-046 prot. 6580 del 14/05/2025.

Durante la fase di redazione del progetto antincendio si è constatato che non era necessario, ai fini dell'ottenimento del parere, procedere alla preventiva acquisizione del certificato di idoneità statica dell'edificio e contestualmente, nell'ambito dei lavori di "Manutenzione Straordinaria Opere per la Prevenzione Incendi – Via Ponchielli 64" (C.O. 5112), attualmente in corso sul medesimo edificio, è emersa la necessità di disporre alcuni interventi strutturali inizialmente non previsti, che saranno inseriti in una variante in corso di redazione.

Al fine di consentire la tempestiva definizione progettuale dei predetti interventi, funzionale a garantire la continuità dei lavori per l'appalto attualmente in corso, si è quindi proposto alla Professionista di farsi carico, nell'ambito dell'incarico già in essere, anche della progettazione e della direzione operativa, con funzioni di direttore lavori strutturale, degli interventi medesimi, unitamente all'esecuzione di alcune verifiche analitiche finalizzate alla definizione della resistenza

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00015541 del 06/10/2026

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-161.nd

al fuoco di strutture, elementi primari e secondari e la redazione della relazione tecnica post posa di un parapetto metallico.

L'ing. Elisabetta Scaglia si è dichiarata disponibile, senza eccezione alcuna, all'esecuzione delle predette prestazioni, alle stesse condizioni del contratto medesimo e senza aumento di costo.

Tutto ciò premesso, ritenuto quale parte essenziale ed integrante del presente Adeguamento fra i contraenti sopra indicati, si conviene e si stipula quanto segue :

A MODIFICA DEL CONTRATTO AOO122-020 PROT. 1335 del 03/05/2023 RIMANGONO INALTERATI GLI ARTT. 1, 3, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 E 16, MENTRE SONO MODIFICATI GLI ARTICOLI:

ART. 2 – DIRETTIVE E PRESCRIZIONI

ART. 4 – TEMPI DI ESECUZIONE E PENALI

ART. 6 – MISURA DEI CORRISPETTIVI PROFESSIONALI E LIQUIDAZIONE

COME DI SEGUITO INDICATO:

ART. 2 - DIRETTIVE E PRESCRIZIONI

Le prestazioni professionali dovranno essere espletate in osservanza delle disposizioni di cui al D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., nonché sulla base delle specifiche indicazioni tecniche di cui a D.P.R. 151/2011, D.M. 03.08.2015, D.M. 22 febbraio 2006, D.M. 28.04.2005 e delle ulteriori normative tecniche di settore e secondo le direttive del Responsabile Unico del Procedimento, dal quale l'Affidatario riceverà le dovute istruzioni circa lo svolgimento dell'incarico sopra citato. L'Affidatario dovrà altresì rapportarsi strettamente con la Direzione Lavori municipale delle opere.

In particolare l'incarico comporta per il Professionista i seguenti adempimenti:

2.1) Valutazione dello stato di fatto

- acquisizione ed analisi della documentazione tecnica pregressa in materia di prevenzione incendi e delle certificazioni già detenute agli atti dall'Amministrazione (presso il Comando Provinciale VV.F.) relative ad elementi architettonici di compartimentazione, elementi strutturali,

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00015541 del 06/10/2026

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-161.nd

impianti elettrici, speciali e antincendio).

- acquisizione ed analisi di elaborati grafici esistenti (planimetrie, sezioni, prospetti) relativi allo stato di fatto dell'edificio;

- effettuazione di sopralluoghi conoscitivi presso il fabbricato, verifica della corrispondenza dello stato di fatto con la situazione rappresentata negli elaborati grafici esistenti ed eventuale adeguamento degli stessi per le parti difformi;

2.2) Verifiche e collaudi tecnico-funzionali degli impianti antincendio esistenti (con riferimento alle norme UNI in vigore all'atto del progetto)

- verifica della documentazione tecnica esistente relativa agli impianti presenti nell'edificio;

- operazioni tecniche e funzionali di collaudo con esecuzione delle prove specifiche prescritte dalla normativa vigente per i diversi componenti dell'impianto;

- redazione di atti tecnici riguardanti le operazioni di collaudo e le valutazioni eseguite;

- eventuale ricertificazione degli impianti su modulistica VV.F. ai sensi dell'allegato II al D.M. 7 agosto 2012, debitamente compilata e corredata dei relativi allegati.

2.3) Valutazioni di idoneità opere ed impianti esistenti e individuazione degli interventi necessari ai fini della sicurezza antincendio

- valutazione idoneità ai fini della sicurezza antincendio delle opere di compartimentazione ed impiantistiche esistenti, con individuazione degli interventi necessari per l'eventuale adeguamento del fabbricato.

- collaborazione con il gruppo di lavoro interno all'Ente nominato dal R.U.P. per la definizione delle opere da inserire in un eventuale progetto esecutivo degli interventi di normalizzazione antincendio che sarà sviluppato nell'ambito di un successivo progetto appaltabile di Manutenzione straordinaria del fabbricato.

2.4) Verifiche e certificazioni di resistenza al fuoco di elementi costruttivi portanti e separanti

- individuazione dei singoli elementi portanti e separanti esistenti e loro numerazione con

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00015541 del 06/10/2026

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-161.nd

riferimento a piante e sezioni dell'edificio;

- verifica delle caratteristiche tecniche e dei requisiti antincendio posseduti dagli elementi portanti e separanti esistenti, anche previa esecuzione di saggi e verifiche sui materiali, la cui eventuale esecuzione resta comunque a carico del Professionista affidatario e compresa nel compenso professionale di cui all'art. 6 del presente contratto;

- relazione valutativa della resistenza al fuoco dei singoli elementi portanti e separanti e certificazione degli stessi su apposita modulistica dei Vigili del Fuoco ai sensi dell'allegato II al D.M. 7 agosto 2012, compresi i necessari allegati.

2.5) Predisposizione e presentazione pratica per nuova valutazione di progetto antincendio

- predisposizione di tutti gli elaborati e documenti necessari e presentazione al Comando Provinciale dei Vigili del Fuoco della pratica per nuova valutazione di progetto antincendio, art. 3 del D.P.R. 151/2011;

- incontri con i funzionari del Comando Provinciale Vigili del Fuoco per la verifica dei contenuti del progetto;

- in caso di richiesta di integrazioni da parte del Comando, predisposizione e presentazione di tutta la documentazione richiesta ed adeguamento del progetto;

2.6) Definizione delle opere da inserire in un successivo progetto appaltabile

- redazione di elaborati (relazione, computo metrico, capitolato..) e schemi grafici esecutivi degli apprestamenti antincendio, che definiscano dettagliatamente le opere da eseguire ed individuino le specifiche tecniche dei materiali da utilizzare, le cui indicazioni dovranno essere recepite negli elaborati del progetto esecutivo. In particolare dovranno essere evidenziate:

a.) la progettazione/realizzazione delle opere stesse e le specifiche per l'utilizzo dei prodotti di compartimentazione (resistenza al fuoco) e dei prodotti o materiali aventi idonea reazione al fuoco;

b.) la progettazione/realizzazione/adeguamento degli impianti antincendio esistenti e/o necessari

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00015541 del 06/10/2026

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-161.nd

per l'adeguamento dell'edificio, con verifica strutturale per il posizionamento della nuova centrale idrica;

c.) la quantificazione dei costi di esecuzione dei singoli interventi, basata sui listini correnti regionali;

d.) ogni altra opera/azione necessaria per la messa a norma antincendio dell'edificio.

Tutte le certificazioni prodotte con i relativi allegati dovranno essere timbrati e firmati dal Professionista, in possesso dei requisiti professionali di cui all'art. 1 del presente atto.

L'Affidatario si impegna a produrre ogni elaborato, documentale o grafico, richiesto dal Comando Provinciale dei Vigili del Fuoco o ritenuto necessario dall'Amministrazione ai fini dell'interlocuzione col medesimo.

Nell'incarico è compreso il versamento degli importi dovuti al Servizio di Prevenzione Incendi dei Vigili del Fuoco per l'istruttoria della pratica antincendio, ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. 139/2006, che saranno anticipati dall'Affidatario e rimborsati all'atto della fatturazione, dietro presentazione del relativo giustificativo.

2.7) Progettazione delle opere strutturali necessarie per gli interventi previsti nelle varianti da redigersi nell'ambito dei lavori di "Manutenzione Straordinaria Opere per la Prevenzione Incendi – Via Ponchielli 64"

2.8) Direzione dei lavori, assistenza al collaudo, aggiornamento degli elaborati di progetto e contabilità a misura delle opera strutturali approvate nelle suddette varianti

2.9) Verifiche analitiche finalizzate alla definizione della resistenza al fuoco di strutture , elementi primari e secondari;

2,10) Relazione tecnica post posa di parapetto metallico

Tutti gli elaborati progettuali rimarranno in proprietà alla Stazione Appaltante che potrà quindi utilizzarli in maniera piena ed esclusiva a sua discrezione. Tali elaborati dovranno essere forniti secondo la tempistica dettagliata all'interno del presente Disciplinare nelle seguenti

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00015541 del 06/10/2026

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-161.nd

modalità:

- n. 1 copia dei file definitivi di ciascun elaborato dovrà essere consegnata su supporto informatico compatibile con i software in uso presso la Committenza (file sorgente originale modificabile in forma non protetta – documenti in formato “doc”/“rtf”/”odf”, disegni in formato “dwg” accompagnati dai relativi stili di stampa in formato “ctb”.

- n. 1 copie cartacee a colori piegate di ciascun elaborato, formato ISO216-A dimensione massima A0, datati, sottoscritti in originale, piegati in formato A4.

Le relative spese di stampa / masterizzazione saranno a carico dell’Affidatario in quanto rientranti nell’ambito del corrispettivo calcolato ai sensi del D.M. 17/06/2016 alla voce “spese ed oneri accessori”. Il costo di eventuali copie aggiuntive, espressamente richieste dal Responsabile del Procedimento, verrà corrisposto all’Affidatario quale rimborso spese.

Il Professionista svolgerà l'incarico secondo le direttive del Responsabile Unico del Procedimento o suo delegato.

ART. 4 – TEMPI DI ESECUZIONE E PENALI

Gli adempimenti di cui al precedente art. 2 dal punto 2.1 al punto 2.6, sono stati conclusi.

Relativamente alla funzione di Progettista delle opere strutturali gli adempimenti di cui al precedente art. 2.7, devono essere espletati entro i termini richiesti in forma scritta dal Direttore dei Lavori.

Relativamente alla funzione di Direttore dei Lavori delle opere antincendio gli adempimenti di cui al precedente art. 2.8, devono essere espletati per tutta la durata dei lavori relativi, comprensivi di sospensioni o proroghe, fino all’emissione del collaudo.

Gli adempimenti di cui al precedente art. 2.9 e 2.10, devono essere espletati entro i termini richiesti in forma scritta dal Direttore dei Lavori.

Ad avvenuto completamento della prestazione e comunque entro i termini sopra indicati, l’Affidatario si impegna pertanto a completare tutti gli obblighi connessi alla prestazione, secondo

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00015541 del 06/10/2026

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-161.nd

quanto dettagliato dagli artt. 1 e 2 del presente contratto, ed a trasmettere formalmente al Responsabile unico del Procedimento tutta la documentazione contrattualmente prevista o comunque necessaria per ottemperare ai predetti adempimenti, secondo quanto dettagliato dal medesimo articolo.

Qualora la presentazione della suddetta documentazione venisse ritardata oltre i limiti stabiliti ai punti precedenti, sarà applicata una penale pari al 2 per mille dell'importo complessivo del compenso professionale stabilito, per ogni giorno di ritardo sui tempi previsti e comunque non eccedente il 10% dell'importo contrattuale. Tale penale sarà detratta dalla rata del corrispettivo a cui si riferisce.

Nel caso in cui il ritardo di consegna degli elaborati e/o delle prestazioni richieste ecceda i 15 giorni, l'Amministrazione potrà senz'altro provvedere alla risoluzione di diritto del contratto, come previsto al successivo art. 12.

Su motivata richiesta dell'Affidatario, per necessità specifiche che impediscono la regolare esecuzione delle prestazioni progettuali non dipendenti da colpa del medesimo, il Responsabile del Procedimento potrà concedere eventuale proroga.

ART. 5 - GARANZIE

Ai sensi dell' art. 103 c. 11 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., si applicano le condizioni di esonero a seguito di ulteriore ribasso di cui all'offerta trasmessa in data 02 dicembre 2022 prot. 1460.

ART. 6 – MISURA DEI CORRISPETTIVI PROFESSIONALI E LIQUIDAZIONE

Il corrispettivo a corpo posto a base dell'offerta per l'attività professionale oggetto dell'incarico, determinato a vacazione ai sensi dell'art. 24, comma 8, del D.Lgs. n. 50/2016 e del DM 17/06/2016, ammonta:

- per l'attività di cui all'art. art. 2 dal punto 2.1 al punto 2.6 come da "Preventivo di parcella" redatto dalla Divisione Tecnica Patrimonio e vistato per competenza dal Servizio Ispettorato Tecnico – Ufficio Parcelle, qui richiamato come parte integrante ma non

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00015541 del 06/10/2026

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-161.nd

allegato, comprensivo di oneri e spese ammonta ad Euro 19.500,00;

- per l'attività di cui all'art. art. 2 dal punto 2.7 al punto 2.10 come da "Preventivo di parcella" redatto dalla Divisione Manutenzioni Edifici Comunali e vistato per competenza dal Servizio Ispettorato Tecnico – Ufficio Parcelle, qui richiamato come parte integrante ma non allegato, comprensivo di oneri e spese ammonta ad Euro 13.520,43 arrotondato ad Euro 13.520,00;

Con applicazione del ribasso unico offerto dall'Affidatario pari al .20% sul corrispettivo posto a base di offerta, l'importo complessivo netto dell'affidamento risulta pari ad Euro 26.416,00

Sull'onorario definito dal ribasso offerto dall'Affidatario verranno applicate le quote per INARCASSA 4% e IVA 22%

Il compenso sopra indicato si intende comprensivo di rimborso spese, oneri accessori ed ogni ulteriore onere necessario per il compiuto espletamento dell'incarico come sopra descritto.

L'Amministrazione si riserva, a proprio insindacabile giudizio, la facoltà di differire la prestazione; in tal caso non sarà riconosciuto alcun onere o compenso aggiuntivo in caso di differimento temporale dell'esecuzione di tutte o parte delle prestazioni previste.

L'Affidatario accetta pertanto i corrispettivi indicati per le prestazioni professionali oggetto dell'incarico come definitivi e non suscettibili di incrementi o decrementi, fatte salve eventuali e motivate esigenze nell'esclusiva discrezionalità del Responsabile Unico del Procedimento.

L'anticipazione 30% è dovuta ai sensi dell'art. 35, comma 18 del D.Lgs. 50/2016, previa presentazione di idonea polizza fidejussoria da presentarsi conformemente all'allegato A del DM 31/2018, di importo pari all'anticipazione maggiorato del tasso di interesse legale applicato al periodo necessario al recupero dell'anticipazione stessa.

L'importo sarà corrisposto:

- per l'attività di cui all'art. art. 2 dal punto 2.1 al punto 2.6 alla presentazione della pratica per la valutazione di progetto antincendio

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00015541 del 06/10/2026

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-161.nd

- per l'attività di cui all'art. art. 2 dal punto 2.7 al punto 2.10:
  - primo acconto del 50%, al superamento del 60% dell'importo dei lavori risultante dai SAL emessi;
  - saldo del 50%, previa verifica di conformità della prestazione, ad avvenuta emissione del certificato di collaudo.

Su tali importi verrà operata la trattenuta dello 0,50% ex art. 11, comma 6 del D.Lgs. 36/2023, in proporzione dell'ammontare dei lavori contabilizzati e verificati, che verrà

Su tale importo verrà altresì effettuato il recupero dell'anticipazione eventualmente erogata.

A seguito di richiesta di emissione da parte dell'Amministrazione, l'Affidatario sarà tenuto, per i corrispettivi dovuti, alla fatturazione elettronica sul portale SDI, come prevista dall'art. 21 del D.P.R. 633/1972 e s.m.i. e dall'art. 184, commi 1 e 2 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., nonché ai sensi del D.Lgs. 231/2002 e s.m.i. e secondo quanto disposto dalla circolare del MEF e del Ministero Infrastrutture n. 1293 del 23/01/2013, da liquidarsi a cura dell'Amministrazione entro 30 giorni dal ricevimento della medesima, previa verifica della regolarità contributiva dell'Affidatario.

In caso di ritardo nel pagamento, si applicheranno gli interessi moratori di cui alle disposizioni dell'art. 5 del D.Lgs.231/2002, come modificato dal D.Lgs.192/2012, mentre non saranno in ogni caso dovuti al Professionista eventuali interessi a seguito di ritardo nell'inserimento della fattura elettronica sul portale SDI.

In caso di inadempimento contrattuale, l'Amministrazione potrà sospendere i pagamenti di cui sopra sino a quando l'Affidatario non si sarà posto in regola con gli obblighi contestati.

L'Affidatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della L. 13.08.2010 n. 136 e s.m.i. Si obbliga, inoltre, a dare comunicazione formale alla Stazione Appaltante degli estremi identificativi dei conti correnti dedicati, anche non in via esclusiva, entro sette giorni dalla loro apertura, o dalla loro destinazione per la commessa pubblica, nonché delle generalità e del codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi. Tutte le transazioni

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00015541 del 06/10/2026

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-161.nd

eseguite in maniera non conforme al predetto art. 3 L. 136/2010 e s.m.i. comporteranno applicazione delle sanzioni di cui all'art. 6 della legge sopraccitata, nonché la risoluzione del contratto.

L'Affidatario, si impegna altresì a dare immediata comunicazione alla Stazione Appaltante ed alla Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo della Provincia di Torino della notizia di inadempimenti di proprie controparti circa gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.

Torino, lì

L'AFFIDATARIO
SCAGLIA ELISABETTA
2026.10.05 11:34:40
Ing. Elisabetta Scaglia
CN=SCAGLIA ELISABETTA
C=IT
2.5.4.4=SCAGLIA
2.5.4.42=ELISABETTA
RSA/2048 bits
(ing. Elisabetta Scaglia)

IL DIRIGENTE
(arch. Eros Primo)
Firmato digitalmente da:
EROS PRIMO

Ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, l'\Affidatario dichiara di approvare specificatamente le disposizioni degli articoli seguenti della presente convenzione: Art. 2 (Direttive e prescrizioni), Art. 4 (Tempi di esecuzione e penali), Art 5 (Garanzie), Art. 6 (Misura dei corrispettivi professionali e liquidazione)..

L'Affidatario dichiara, inoltre di avere assolto al pagamento delle imposte di bollo per complessivi Euro 48,00 mediante contrassegno telematico: codice telematico n. B0303201002160926 0000058 emesso in data 16 settembre 2026, relativo al presente contratto

Torino,

L'AFFIDATARIO
SCAGLIA ELISABETTA
2026.10.05 11:34:40
Ing. Elisabetta Scaglia
CN=SCAGLIA ELISABETTA
C=IT
2.5.4.4=SCAGLIA
2.5.4.42=ELISABETTA
RSA/2048 bits
(ing. Elisabetta Scaglia)

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00015541 del 06/10/2026

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-161.nd